16792 – 16872
16785
16872
16792 –
16792 –
16872

Cardinal

MARCA REGIST.

COLEGIO

_____

CUADERNO DE _____

PERTENECE A _____

40

Language	River	T. subincanum	T. grandiflorum	T. bicolor	Herrania nitida	T. obovatum	T. microcarpum	T. cacao	T. speciosum	
Puinave	{Inirida / Guaviare	win-chéek	win-cheek-chóo-ai			win-chéek				
Maku	{Piraparana / Tareira	bawk	bawk-pom	hée-a	mee-nee-ái					
Barasana	upper Piraparana	poo-hóo	má-ga							
Makuna	lower Piraparana / Popeyaca	a-ba-ká-ra	ba-dja-ña-hóo	aŏ	bee-aŏ					
Yukuna	Miritiparana	mah-wĕ-rĕ́		la-na-pee-tá — -ma-ca-la-chee-na-ni	hee-ree-la-na-pee-tá-re					
Taniuuka	guacaya	no-tór-ree-ka	ñee-áio (?)	há-ha						
Yauna	lower Piraparana	too-sóo								
Kabuyarí	Kananarí	ma-oo-hee-rée				ma-oo-hee-ré				
Kubeo	Kuduyarí	wa-kó								
Tukano	Papuri	wah-pék-la								
Pirata puya	Papuri	a-sö́-ya-ee								
Desano	Papurí	wa-bĕ́-ga-ra								
Siriano	Paca	wa-bĕ́-ka-ra								
Gwanano	Papurí									
Kuripako	Guainia	ma-we-roo-dá								
Karihona	upper Apaporis but dispersed	— — — —	— — — —	— — — —	o-to-na-sa-ré (?)					
Miraña	Caquetá, la Pedrera					— — — —	me-tró-ree-moo-ee			
Español				maraca, bacao (in Choco)	maraca de raton	— — — — —	bóo-ĕ			
Braz. Portuguese			cupu-assu							

Rio Apaporis, Juriogoje June 20/1952.
On High Knoll

16785 Tree 50 ft. Melast. Fr. canary yellow. Mak = ka-nŏ'
Barra = wa-ma-ba-see-kĕ Punu = pam-da'

786 Large tree. Moraceae. Fr. green. Mak = bee'-oo Barra = bee'-oo Punave = an-seem'

787 Polypodium. Ep. Trailing on branches. Mak = yŏ-kŏ-ya-wee' Punave = yaw

788 Ep. vine. Fl. red. Ericaceae. (1) Barra = da-hee-a'-mee-hee. Punave = wan-do' Mak = moo-nĕ'-mee-see

789 Small tree. (1) Mak = kŏ-dĕ'-nĕ-moo-hoo-nĕ-ka
Barra = poo-mĕ-nĕ-baw-gĕ Punave = keem'-jaw

790 Ep. orchid. Fl. yellow. (1) Mak = ĕ'-ko

791 Vine. Berbs grey. Mak. wa-so'-bŏ-tĕ. Barra = a-tee-fee'-kŏ-no-nĕ Punave = yĕ'-ka

16792 Large tree. Lecyth. Barra = poo-mĕ'-nee-kee
Mak = moo-hoo-nee-kŏ Purinave =

793 Anthurium. Sp. Spike purplish grey. (1)

794 Tree. Mak = ka-hoó'-nĕ Barra = wa-too-no-nĕ
Purinave = yoo-mŭ'-ka
1679+a H. guianensis ma-too-nĕ'-tĕ
795 Enormous tree, Leg. Mak = ho-wa'-ra Yukuna =
pĕ-tee'-ree Puri = ken Barra = pwá-gö

796 Sp. orchid. Fl. pink, like greenish. (1) Sepals greenish ac.

Along water side
797 Small tree or bush. Fl. yellow, apple green brown outside
Purinave = poo-ha'

798 Bush. Fl. yellow. Purinave = yawn'-dŏ (pelo de chickeree)

799 Bush. Fl. yellow. Leg.

16 800 Cowcaupoa. Fr. red-brown. Puinave = wee-djaw'

801 Leg. Fl. purple-rose. (2) Puinavé = ño'-gwim

802 Large tree. (2) Fl. greenish white. Puinave = koom-ka'

803 Bush. Fl. whitish with reddish spot.

Along river's edge

804 Leg. Sm. bush. Fl. purple. Barra = mee-see'-bö'-kö'-ma
(bejuco grande).

805 Vuie. Solanum. Fl. white. Anth. yellow. Makuna = hö'-tan'
Makua = awot

806 Comp. Vuie. Fl. white. Makua = dë'-hee-awt'
Barra = ree-ë'-ga-mee-see

807 Vuie. Euph.? Barra = a-ña-goo-hee'-ma
Makua = na-há'-tan

16808 Hortella. Sun tree. Fl. generally red-purple. Makuc = meeu-teg' Barra = mo-shee'-no-hoy Puiu = a-na-dö'

16809 Sun. tree. Med. Has an elec bright scarlet. Barra = ba-rai-koo'-hee Makua = toon'-wan-yaw Puiu = yë-të'-koon

16810 Large tree. Couroupita Maku = to'-han Barra = wa-so'-ma. Fr. red.

16811 Cecropia. Tree 45 ft tall. Maku = wa-ga-yaun'-teg Barra = wa-kö'-ma Makuna = wy-wa-kö'

16812 Strychnos-Vuiu. Fl. bright yellow, exc. fragrant. Makua = cho-mö'-töt. Maku venena. Barra = nee-ma'

16813 Fern. Ep.

16814 Ep. Bromel. Bract green white, Fl. yellowish. Makua = o-wó-no Makuna = muroo-ta'-së-no Barra = no-muá-sa-ga Puiu = köp Fl. exude a thick, colourless gelatine.

16815 Gesneria Mak = wë'-nee-hoo Fl. pink. (1)

a

this. Then make a cassabe of this same mixture with or fresh & this is for adults.

Also with sol de monte, caldo de gnão & masa y serunja seeds they also make arrepas & cassabe. With Hevea seeds make a chicha same as yuca pero tiene un poco de sol de monte which yuca chicha does not have yotoban chicha = yo-chá'-la Serunja chicha = koo-noo-rá'-la Serunja called hé-chee and koo-noo'

Only ser. good (H guyanensis) is used for food. Pegepoa (H. pauciflora v. coriacea) is def. not used.

Sol de monte much used in brujeria. La-pa-pee (tree)' noo'-roo (de trevia) Moo-roo is "frio" salt but la pa pa is "caliente" (pigante) salt. Also used to cook fish or whatever animal. Chiquita hee-ree'-pee hojas pequenas; epyihyte or tree.

Gudrun Kierkegaard
Holstensgade 55, Kjøbenhavn

Rev. W. Arlee Ross
Caixa 335, Manaos, Brazil.

TABLA DE MULTIPLICAR

1	x	1	=	1	6	x	1	=	6
1	x	2	=	2	6	x	2	=	12
1	x	3	=	3	6	x	3	=	18
1	x	4	=	4	6	x	4	=	24
1	x	5	=	5	6	x	5	=	30
1	x	6	=	6	6	x	6	=	36
1	x	7	=	7	6	x	7	=	42
1	x	8	=	8	6	x	8	=	48
1	x	9	=	9	6	x	9	=	54
2	x	1	=	2	7	x	1	=	7
2	x	2	=	4	7	x	2	=	14
2	x	3	=	6	7	x	3	=	21
2	x	4	=	8	7	x	4	=	28
2	x	5	=	10	7	x	5	=	35
2	x	6	=	12	7	x	6	=	42
2	x	7	=	14	7	x	7	=	49
2	x	8	=	16	7	x	8	=	56
2	x	9	=	18	7	x	9	=	63
3	x	1	=	3	8	x	1	=	8
3	x	2	=	6	8	x	2	=	16
3	x	3	=	9	8	x	3	=	24
3	x	4	=	12	8	x	4	=	32
3	x	5	=	15	8	x	5	=	40
3	x	6	=	18	8	x	6	=	48
3	x	7	=	21	8	x	7	=	56
3	x	8	=	24	8	x	8	=	64
3	x	9	=	27	8	x	9	=	72
4	x	1	=	4	9	x	1	=	9
4	x	2	=	8	9	x	2	=	18
4	x	3	=	12	9	x	3	=	27
4	x	4	=	16	9	x	4	=	36
4	x	5	=	20	9	x	5	=	45
4	x	6	=	24	9	x	6	=	54
4	x	7	=	28	9	x	7	=	63
4	x	8	=	32	9	x	8	=	72
4	x	9	=	36	9	x	9	=	81
5	x	1	=	5	10	x	1	=	10
5	x	2	=	10	10	x	2	=	20
5	x	3	=	15	10	x	3	=	30
5	x	4	=	20	10	x	4	=	40
5	x	5	=	25	10	x	5	=	50
5	x	6	=	30	10	x	6	=	60
5	x	7	=	35	10	x	7	=	70
5	x	8	=	40	10	x	8	=	80
5	x	9	=	45	10	x	9	=	90

MEDIDAS DE LONGITUD

1 pulgada (inch)	25,4	milímetros
1 pie (foot)	304,8	"
1 yarda (yard)	914,4	"
1 milla (mile)	1609	metros

PESO

1 onza (ounce)	28,350	gramos
1 libra (pound)	0,453	kilogramos
1 cwt	50,8	"
1 tonelada (ton)	1016	"

TEMPERATURA

grados Fahrenheit menos 32 x 5/9

grados centigrados

grados centigrados x 5/9 más 32

grados Fahrenheit

MEDIDAS CUADRADAS

1 pulgada cuadrada (square inch)	6,451	centímetros cuadrados
1 pie cuadrado (square foot)	0,093	metros cuadrados
1 yarda cuadrada (square yard)	0,836	" "

MEDIDAS DE CAPACIDAD

1 gill	0,142	litros
1 pinta (pint)	0,568	"
2 pintas (1 quart)	1,136	"
1 galón (gallon)	4,546	"
1 peck	9,091	"
1 bushel	36,367	"
1 quarter	290,941	"

MEDIDAS CUBICAS

1 pulgada cúbica (cubic inch)	16,387	centímetros cúbicos
1 pie cúbico (cubic foot)	0,028	metros cúbicos
1 yarda cúbica (cubic yard)	0,764	" "